

17.5.2021

B9-0272/21

Amandman 21

Tom Vandenkendelaere, Jeroen Lenaers
u ime Kluba zastupnika PPE-a

Prijedlog rezolucije

Odbor za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Primjerenost zaštite osobnih podataka u Ujedinjenoj Kraljevini

B9-0272/2021

Prijedlog rezolucije Stavak 19.

Prijedlog rezolucije

19. *ističe* da **pravila** Ujedinjene Kraljevine o **dijeljenju** osobnih podataka u skladu sa **Zakonom o digitalnom gospodarstvu iz 2017. i daljnjim prijenosima istraživačkih podataka očito nisu „bitno ekvivalentna”** pravilima utvrđenima u **Općoj uredbi** o zaštiti podataka **kako ih tumači Sud EU**;

Izmjena

19. *konstatira* da se **zakonodavstvom** Ujedinjene Kraljevine, **posebno Zakonom o digitalnom gospodarstvu iz 2017. i Zakonom o kaznenim djelima i sudovima, izričito dopušta „daljnja razmjena”** osobnih podataka **među javnim tijelima i s Nacionalnom agencijom za kriminalitet, u više utvrđenih svrha; ističe da daljnja razmjena na temelju tih akata mora biti u skladu s pravima i načelima** utvrđenima u **Zakonu Ujedinjene Kraljevine** o zaštiti podataka; **dijeli stajalište Europskog odbora za zaštitu podataka da bi Komisija trebala dodatno razmotriti mogući učinak povezanih ograničenja na razinu zaštite osobnih podataka;**

Or. en

17.5.2021

B9-0272/22

Amandman 22

Tom Vandenkendelaere, Jeroen Lenaers
u ime Kluba zastupnika PPE-a

Prijedlog rezolucije

B9-0272/2021

Odbor za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Primjerenost zaštite osobnih podataka u Ujedinjenoj Kraljevini

Prijedlog rezolucije

Stavak 20.

Prijedlog rezolucije

Izmjena

20. ***zabrinut je zbog toga što*** je Ujedinjena Kraljevina sebi dala pravo da proglasi da ostale treće zemlje ili teritoriji pružaju odgovarajuću zaštitu podataka, bez obzira na to je li EU smatrao da dotična treća zemlja ili teritorij pružaju takvu zaštitu; podsjeća da je Ujedinjena Kraljevina već proglasila da Gibraltar pruža takvu zaštitu, iako EU to nije učinio; ***iznimno je zabrinut zbog činjenice da bi priznavanje statusa primjerenosti za Ujedinjenu Kraljevinu stoga dovelo do zaobilaženja pravila EU-a o prijenosima u zemlje ili područja*** koja se u skladu s pravom EU-a ne smatraju primjerenima;

20. ***konstatira da*** je Ujedinjena Kraljevina sebi dala pravo da proglasi da ostale treće zemlje ili teritoriji pružaju odgovarajuću zaštitu podataka, bez obzira na to je li EU smatrao da dotična treća zemlja ili teritorij pružaju takvu zaštitu; podsjeća da je Ujedinjena Kraljevina već proglasila da Gibraltar pruža takvu zaštitu, iako EU to nije učinio; ***ističe da su pravila Ujedinjene Kraljevine kojima se uređuje prijenos osobnih podataka u treće zemlje identična pravilima iz Opće uredbe o zaštiti podataka; smatra, međutim, da bi Komisija trebala pratiti primjenu tih pravila u praksi s obzirom na to da bi priznavanje statusa primjerenosti od strane Ujedinjene Kraljevine zemljama ili područjima*** koja se u skladu s pravom EU-a ne smatraju primjerenima, ***moglo dovesti do zaobilaženja pravila EU-a o prijenosima;***

Or. en

17.5.2021

B9-0272/23

Amandman 23

Tom Vandenkendelaere, Jeroen Lenaers
u ime Kluba zastupnika PPE-a

Prijedlog rezolucije

B9-0272/2021

Odbor za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Primjerenost zaštite osobnih podataka u Ujedinjenoj Kraljevini

Prijedlog rezolucije

Stavak 23.

Prijedlog rezolucije

Izmjena

23. ***zabrinut je da bi razina zaštite koju pruža Opća uredba o zaštiti podataka bila ugrožena*** ako Ujedinjena Kraljevina uključi odredbe o prijenosu podataka u bilo koji budući trgovinski sporazum, među ostalim u trgovinske sporazume između SAD-a i Ujedinjene Kraljevine;

23. ***napominje da će, ako Ujedinjena Kraljevina uključi odredbe o prijenosu podataka u bilo koji budući trgovinski sporazum, među ostalim u trgovinske sporazume između SAD-a i Ujedinjene Kraljevine, ti sporazumi sadržavati rizik da će se razina zaštite osobnih podataka koje pruža Ujedinjena Kraljevina smanjiti; stoga poziva Komisiju da prati taj aspekt;***

Or. en

Amandman 24

Tom Vandenkendelaere, Jeroen Lenaers
u ime Kluba zastupnika PPE-a

Prijedlog rezolucije**B9-0272/2021**

Odbor za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Primjerenost zaštite osobnih podataka u Ujedinjenoj Kraljevini

Prijedlog rezolucije**Stavak 25.***Prijedlog rezolucije**Izmjena*

25. prima na znanje sporazum Ujedinjene Kraljevine o prekograničnom pristupu podacima sa SAD-om²⁷, u skladu s američkim Zakonom CLOUD, kojim se olakšavaju prijenosi u svrhu kaznenopravnog progona; **iznimno je zabrinut** da će se **time** nadležnim tijelima SAD-a **omogućiti** neopravdan pristup osobnim podacima građana EU-a i osoba s boravištem u EU-u; dijeli zabrinutost Europskog odbora za zaštitu podataka da zaštitne mjere predviđene Krovnim sporazumom između EU-a i SAD-a²⁸ koje se primjenjuju mutatis mutandis ne bi ispunjavale kriterije jasnih, preciznih i dostupnih pravila koja se odnose na pristup osobnim podacima odnosno da takve zaštitne mjere ne bi bile u dovoljnoj mjeri utvrđene kao takve da bi bile učinkovite i izvedive prema pravu Ujedinjene Kraljevine;

²⁷ Sporazum između vlade Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske i vlade Sjedinjenih Američkih Država od 3. listopada 2019. o pristupu elektroničkim podacima u svrhu sprječavanja ozbiljnih kaznenih djela.

²⁸ Sporazum između Sjedinjenih Američkih Država i Europske unije o zaštiti osobnih informacija u vezi sa sprečavanjem, istragom, otkrivanjem i

25. prima na znanje sporazum Ujedinjene Kraljevine o prekograničnom pristupu podacima sa SAD-om²⁷, u skladu s američkim Zakonom CLOUD, kojim se olakšavaju prijenosi u svrhu kaznenopravnog progona; **prima na znanje da sporazum još nije stupio na snagu jer Ujedinjena Kraljevina od SAD-a traži dodatne zaštitne mjere te se obvezala obavijestiti Komisiju o tim dodatnim zaštitnim mjerama prije nego što sporazum stupi na snagu; očekuje** da će se **tim zaštitnim mjerama** nadležnim tijelima SAD-a **sprječiti** neopravdan pristup osobnim podacima građana EU-a i osoba s boravištem u EU-u; dijeli zabrinutost Europskog odbora za zaštitu podataka da zaštitne mjere predviđene Krovnim sporazumom između EU-a i SAD-a²⁸ koje se primjenjuju mutatis mutandis ne bi ispunjavale kriterije jasnih, preciznih i dostupnih pravila koja se odnose na pristup osobnim podacima odnosno da takve zaštitne mjere ne bi bile u dovoljnoj mjeri utvrđene kao takve da bi bile učinkovite i izvedive prema pravu Ujedinjene Kraljevine **te stoga poziva Komisiju da prati provedbu sporazuma u tom pogledu;**

²⁷ Sporazum između vlade Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske i vlade Sjedinjenih Američkih Država od

progonom kaznenih djela, SL L 336,
10.12.2016., str. 3.

3. listopada 2019. o pristupu elektroničkim
podacima u svrhu sprječavanja ozbiljnih
kaznenih djela.

²⁸ Sporazum između Sjedinjenih
Američkih Država i Europske unije o
zaštiti osobnih informacija u vezi sa
sprečavanjem, istragom, otkrivanjem i
progonom kaznenih djela, SL L 336,
10.12.2016., str. 3.

Or. en

Amandman 25

Tom Vandenkendelaere, Jeroen Lenaers
u ime Kluba zastupnika PPE-a

Prijedlog rezolucije**B9-0272/2021**

Odbor za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Primjerenost zaštite osobnih podataka u Ujedinjenoj Kraljevini

Prijedlog rezolucije**Stavak 29.***Prijedlog rezolucije**Izmjena*

29. podsjeća da u svojoj Rezoluciji od 12. veljače 2020. Europski parlament naglašava da „Ujedinjena Kraljevina ne može imati izravan pristup podacima informacijskih sustava EU-a ili sudjelovati u upravljačkim strukturama agencija EU-a u području slobode, sigurnosti i pravde, dok bi svaka razmjena informacija, među ostalim i osobnih podataka, s Ujedinjenom Kraljevinom trebala podlijegati strogim uvjetima zaštite, revizije i nadzora, uključujući razinu zaštite osobnih podataka istovjetnu onoj koja je predviđena pravom EU-a”; ***zabrinut je zbog nedostataka i povreda utvrđenih*** u načinu na koji je Ujedinjena Kraljevina provodila propise o zaštiti podataka dok je još bila ***država*** članica EU-a; podsjeća da je Ujedinjena Kraljevina izradila i sačuvala ***nezakonit*** primjerak Schengenskog informacijskog sustava; ***ističe da su, unatoč činjenici da Ujedinjena Kraljevina više nema pristup Schengenskom informacijskom sustavu, ta kršenja pokazala da se tijelima Ujedinjene Kraljevine nisu smjeli povjeriti podaci građana EU-a dok je još bila država članica; stoga žali što Komisija nije izvršila svoju zadaću čuvara Ugovora time što nije izvršila dovoljan pritisak na Ujedinjenu Kraljevinu da hitno riješi te probleme na odgovarajući i pravodoban način te da dokaže da joj se može povjeriti obrada osobnih podataka u svrhu***

29. podsjeća da u svojoj Rezoluciji od 12. veljače 2020. Europski parlament naglašava da „Ujedinjena Kraljevina ne može imati izravan pristup podacima informacijskih sustava EU-a ili sudjelovati u upravljačkim strukturama agencija EU-a u području slobode, sigurnosti i pravde, dok bi svaka razmjena informacija, među ostalim i osobnih podataka, s Ujedinjenom Kraljevinom trebala podlijegati strogim uvjetima zaštite, revizije i nadzora, uključujući razinu zaštite osobnih podataka istovjetnu onoj koja je predviđena pravom EU-a”; ***prima na znanje nedostatke utvrđene*** u načinu na koji je Ujedinjena Kraljevina provodila propise o zaštiti podataka dok je još bila članica EU-a; podsjeća da je Ujedinjena Kraljevina izradila i sačuvala primjerak Schengenskog informacijskog sustava (***SIS***); ***očekuje od tijela kaznenog progona Ujedinjene Kraljevine da se pri budućoj razmjeni osobnih podataka u potpunosti pridržavaju primjenjivih pravila; podsjeća da Ujedinjena Kraljevina zadržava pristup nekim bazama podataka tijela kaznenog progona EU-a samo kada je riječ o podacima: „pronađen rezultat / nije pronađen rezultat” te je pravno isključena iz pristupa SIS-u;***

*sprečavanja, istrage, otkrivanja ili
progona kaznenih djela ili izvršavanja
kaznenopravnih sankcija; stoga je
zabrinut zbog razmjene podataka s
tijelima kaznenopravnog progona
Ujedinjene Kraljevine i zbog toga što
Ujedinjena Kraljevina zadržava pristup
bazama podataka EU-a za tijela
kaznenopravnog progona;*

Or. en

17.5.2021

B9-0272/26

Amandman 26

Tom Vandenkendelaere, Jeroen Lenaers
u ime Kluba zastupnika PPE-a

Prijedlog rezolucije

B9-0272/2021

Odbor za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Primjerenost zaštite osobnih podataka u Ujedinjenoj Kraljevini

Prijedlog rezolucije

Stavak 31.

Prijedlog rezolucije

Izmjena

31. primjećuje da se nacrtom odluke o primjerenosti ***ne uzimaju u obzir stvarne prakse*** nadzora u Ujedinjenoj Kraljevini ***te da on odražava netočno i ograničeno razumijevanje vrsta*** komunikacijskih podataka ***koji su obuhvaćeni*** ovlastima Ujedinjene Kraljevine za zadržavanje podataka i zakonito presretanje;

31. primjećuje da se nacrtom odluke o primjerenosti ***temeljito ocjenjuju prava svakog tijela Ujedinjene Kraljevine ovlaštenog u skladu s nacionalnim pravom na presretanje i zadržavanje osobnih podataka zbog nacionalne sigurnosti; nadalje pozdravlja činjenicu da detaljna izvješća o nadzoru koja se odnose na tijela obavještajne zajednice pružaju informacije o trenutačnim praksama nadzora u Ujedinjenoj Kraljevini; poziva Komisiju da dodatno procijeni i prati vrste*** komunikacijskih podataka ***koje su obuhvaćene*** ovlastima Ujedinjene Kraljevine za zadržavanje podataka i zakonito presretanje;

Or. en

Amandman 27

Tom Vandenkendelaere, Jeroen Lenaers
u ime Kluba zastupnika PPE-a

Prijedlog rezolucije**B9-0272/2021**

Odbor za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Primjerenost zaštite osobnih podataka u Ujedinjenoj Kraljevini

Prijedlog rezolucije**Stavak 32.***Prijedlog rezolucije**Izmjena*

32. ističe da Sporazum o trgovini i suradnji između EU-a i Ujedinjene Kraljevine uključuje i dijelove koji se odnose na razmjenu podataka o DNK-u, otiscima prstiju i podataka iz registra vozila, prijenos i obradu podataka iz evidencije podataka o putnicima (PNR), suradnju u pogledu operativnih informacija i suradnju s Europolom i Eurojustom, a koji *će se primjenjivati bez obzira na odluku o primjerenosti*; podsjeća, međutim, na zabrinutost izraženu u mišljenju Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove iz veljače 2021. o Sporazumu o trgovini i suradnji *u pogledu posebnih načina uporabe i duljeg zadržavanja osobnih podataka odobrenih Ujedinjenoj Kraljevini u skladu s glavama Sporazuma naslovljenima Prüm i PNR, a koji nisu u skladu s načinima na koje države članice upotrebljavaju i zadržavaju podatke*; podsjeća na pravo na pokretanje postupka pred Sudom Europske unije kako bi se zatražila provjera zakonitosti predloženog međunarodnog sporazuma, a posebno njegove usklađenosti sa zaštitom temeljnog prava²⁹;

32. ističe da Sporazum o trgovini i suradnji između EU-a i Ujedinjene Kraljevine uključuje i dijelove koji se odnose na razmjenu podataka o DNK-u, otiscima prstiju i podataka iz registra vozila, prijenos i obradu podataka iz evidencije podataka o putnicima (PNR), suradnju u pogledu operativnih informacija i suradnju s Europolom i Eurojustom, a koji *se mogu suspendirati u slučaju da Ujedinjena Kraljevina pokaže ozbiljne nedostatke u pogledu zaštite osobnih podataka, uključujući slučajeve u kojima Komisija suspendira relevantnu odluku o primjerenosti; pozdravlja činjenicu da je obrada posebnih kategorija podataka i dalje zabranjena*; podsjeća, međutim, na zabrinutost izraženu u mišljenju Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove iz veljače 2021. o Sporazumu o trgovini i suradnji; *napominje da su odredbe Sporazuma o trgovini i suradnji koje se odnose na Prümску odluku uglavnom u skladu s internim pravilima EU-a, ali su prilagođene u pogledu evaluacije, obustave i prestanka primjene*; podsjeća na pravo na pokretanje postupka pred Sudom Europske unije kako bi se zatražila provjera zakonitosti predloženog međunarodnog sporazuma, a posebno njegove usklađenosti sa zaštitom temeljnog prava²⁹;

²⁹ Rezolucija Europskog parlamenta o nacrtu odluke Komisije kojom se prima na znanje odgovarajuća razina zaštite osobnih podataka sadržanih u evidenciji podataka o

putnicima (PNR) koja se prenosi Uredu za carinu i zaštitu granica SAD-a, SL C 103E, 29.4.2004., str. 665.

²⁹ Rezolucija Europskog parlamenta o nacrtu odluke Komisije kojom se prima na znanje odgovarajuća razina zaštite osobnih podataka sadržanih u evidenciji podataka o putnicima (PNR) koja se prenosi Uredu za carinu i zaštitu granica SAD-a, SL C 103E, 29.4.2004., str. 665.

Or. en

17.5.2021

B9-0272/28

Amandman 28

Tom Vandenkendelaere, Jeroen Lenaers
u ime Kluba zastupnika PPE-a

Prijedlog rezolucije

B9-0272/2021

Odbor za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Primjerenost zaštite osobnih podataka u Ujedinjenoj Kraljevini

Prijedlog rezolucije

Stavak 33.

Prijedlog rezolucije

Izmjena

33. poziva Komisiju da zajamči poduzećima iz EU-a da će odluka o primjerenosti pružiti čvrstu ***i dostatnu*** pravnu osnovu za prijenos podataka ***koja je usmjerena na budućnost***; naglašava da je važno pobrinuti se za to da Sud EU tu odluku o primjerenosti ocijeni prihvatljivom i naglašava da bi stoga trebalo uzeti u obzir sve preporuke iz mišljenja Europskog odbora za zaštitu podataka;

33. poziva Komisiju da zajamči poduzećima iz EU-a da će odluka o primjerenosti pružiti čvrstu pravnu osnovu za prijenos podataka ***u mjeri u kojoj su sustavi zaštite podataka Ujedinjene Kraljevine i EU-a i dalje usklađeni u pravu i u praksi***; naglašava da je važno pobrinuti se za to da Sud EU tu odluku o primjerenosti ocijeni prihvatljivom i naglašava da bi stoga trebalo uzeti u obzir sve preporuke iz mišljenja Europskog odbora za zaštitu podataka;

Or. en

17.5.2021

B9-0272/29

Amandman 29

Tom Vandenkendelaere, Jeroen Lenaers
u ime Kluba zastupnika PPE-a

Prijedlog rezolucije

Odbor za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Primjerenost zaštite osobnih podataka u Ujedinjenoj Kraljevini

B9-0272/2021

Prijedlog rezolucije

Stavak 33.a (novi)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

33a. očekuje od Komisije da, ako dostupne informacije pokažu da Ujedinjena Kraljevina više ne osigurava odgovarajuću razinu zaštite i u mjeri u kojoj je to potrebno, iskoristi svoje ovlasti za izmjenu, suspenziju ili stavljanje izvan snage odluke o primjerenosti u bilo kojem trenutku, među ostalim hitnim postupkom predviđenim u nacrtu odluke o primjerenosti; očekuje od Komisije da prije suspenzije ili stavljanja izvan snage prvo pokuša izmijeniti odluku kako bi se izbjegli nepotrebni poremećaji protoka podataka ili visoki troškovi usklađivanja;

Or. en

17.5.2021

B9-0272/30

Amandman 30

Tom Vandenkendelaere, Jeroen Lenaers
u ime Kluba zastupnika PPE-a

Prijedlog rezolucije

B9-0272/2021

Odbor za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Primjerenost zaštite osobnih podataka u Ujedinjenoj Kraljevini

Prijedlog rezolucije

Stavak 33.b (novi)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

33b. pozdravlja činjenicu da će se odluke o primjerenosti primjenjivati samo četiri godine jer bi Ujedinjena Kraljevina, sada kada više nije država članica EU-a, mogla odlučiti izmijeniti zakonodavstvo koje podliježe procjeni primjerenosti Komisije; poziva Komisiju da u međuvremenu nastavi pratiti razinu zaštite podataka u Ujedinjenoj Kraljevini, kako u smislu zakonodavstva, tako i prakse te da provede temeljitu procjenu prije produljenja odluke o primjerenosti 2025.;

Or. en